

La Gazette de Saint-Michel

Hiver 2009/2010



SOMMAIRE :

Le mot du Maire	p. 2
Quelques informations supplémentaires	p. 2
Le mot de <i>La Bethmaleise</i>	p. 4
Le mot des <i>Sabotants</i>	p. 5
Le mot de <i>Transhumance en Bethmale</i>	p. 5
Le mot de l' <i>Aubergiste</i>	p. 6
Le billet d' <i>Anthea</i>	p. 6
Vous avez dit Noël ?	p. 7
L'agenda de l'hiver à Arrien	p. 8

Directeur de la publication : G. PONS
Reprographie : Mairie d'Arrien-en-Bethmale
Rédacteur en chef : E. ROBLOU
Comité de rédaction : F. BAUBY, M. HOUDOUX

Retrouvez les numéros de la Gazette de Saint-Michel depuis 2008, ainsi que d'autres informations sur notre site Internet :
<http://arrien-en-bethmale.pays-couserans.fr/>

Le mot du Maire :

Déjà une année écoulée, ce nouveau numéro de la gazette de Saint-Michel hiver 2009 nous permet de faire un tour d'horizon des projets et des travaux réalisés au cours de cette année.

Les travaux les plus importants ont porté sur les cabanes pastorales dans un plan de construction pour le refuge de Haute-Serre (Espugues), en collaboration avec la Commune de Bethmale et les Groupements Pastoraux de la vallée. Le financement à 70 % de subvention vous a été communiqué dans la Gazette de cet été. Les travaux sont terminés, une réalisation exemplaire tant sur le plan du fonctionnement, que sur celui de l'esthétique.

Pour la cabane du Taus, les travaux sont également achevés, avec une extension du refuge. Il reste à réaliser ceux de la cabane de Courilhe, la venue de la neige ne nous ayant pas permis de les commencer, ils seront donc réalisés au printemps prochain.

Une fois cela terminé, nous aurons sur l'ensemble de nos montagnes, des équipements répondant aux besoins du pastoralisme, mais également de tous les amoureux de la montagne qui trouveront ainsi des refuges en état de les accueillir. Des photos de ces réalisations sont jointes dans ce numéro de la Gazette pour permettre à ceux qui ne pourraient s'y rendre d'avoir un aperçu des cabanes rénovées.

Sur un autre sujet, certaines annonces du Président de la République et du Gouvernement sont de nature à nous inquiéter. Je veux parler de la réforme des Collectivités et de la disparition de la Taxe Professionnelle. La première créera des Conseillers Territoriaux en 2014 et ainsi, les centres de décision s'éloigneront encore plus de nous. La seconde représente actuellement pour notre Commune 8 à 9 % de notre budget d'investissement (environ 8 000 €) ; sera-t-elle compensée ? Si oui, qui paiera ?

Pour finir, je vous laisse découvrir cette Gazette, en remerciant les personnes qui ont participé à son élaboration. Je vous souhaite également de Bonnes Fêtes de fin d'année !

Le Maire, G. PONS

Quelques informations supplémentaires :

A. Récompenses :

Dans le cadre du concours des villages fleuris, le village d'Aret et l'Auberge de la Core à Arrien ont été récompensés, ce qui couronne l'investissement de tous les bénévoles.

Nous avons également eu le plaisir d'apprendre que Monsieur Pascal JUSOT avait obtenu le label « Entreprise du Patrimoine Vivant », attribué par le Secrétaire d'Etat chargé du Commerce, de l'Artisanat, des Petites et Moyennes Entreprises, du Tourisme, des Services et de la Consommation.

B. Coupe usagère :

Le dispositif mis en place cette année a, semble-t-il, donné toute satisfaction, avec une livraison par camion dans les villages le long de la départementale. L'opération sera donc reconduite en 2010. Les modalités vous seront communiquées dans la Gazette de l'été.

C. Commémoration du 11 novembre :

Une cinquantaine de personnes des deux Communes de la vallée étaient rassemblées au Monument au Morts à Aret, et ce malgré le mauvais temps. Après la cérémonie, tout le monde s'est retrouvé pour le pot de l'amitié et du souvenir à la salle des fêtes d'Arrien.

D. Travaux à Tournac :

Le parking à l'entrée du village a été sécurisé par la présence de poteaux en pierre et lisses en fer. L'emplacement des poubelles et du conteneur à verre est également terminé. De même, un mur de soutènement en pierre a été réalisé dans le haut du village.

E. Garage communal :

L'enduit de l'atelier a été réalisé par l'entreprise Sol Façade pour un montant hors taxe de 7 649,42 €. Le bardage en bois sur le pignon ouest a été réalisé par l'employé communal.

F. Travaux d'enfouissement des lignes électriques :

Les travaux sur le village d'Aret ont pris un peu de retard. Ils devraient commencer début 2010.

Sur le village d'Arrien, les autorisations ont été envoyées aux différents propriétaires et là aussi, les travaux devraient voir le jour en 2010.

Concernant les villages de Villargein et de Tournac, les travaux seront inscrits dans une prochaine programmation par le SDCEA (Syndicat qui gère notre réseau).

G. Eau :

Ont été réalisés :

- le prolongement du réseau d'eau potable à Aret pour alimenter la zone située sous la départementale
- le prolongement de réseau en provenance du trop plein du captage du Calor vers la zone au dessus de Villargein (Couarlas, Icharts)
- la pose de nouvelles vannes

H. Auberge de la Core :

Le premier projet de création de salle de restaurant proposé par l'architecte s'est avéré trop onéreux. C'est pourquoi de nouveaux plans ont été réalisés ; ils correspondent à nos moyens et répondent également aux besoins du commerce (24-25 places).

Avant d'entamer les travaux, il reste à résoudre un problème d'ordre administratif avec le Conseil Général qui est propriétaire de l'emplacement (l'ancienne route d'Arrien). Nous gardons cependant l'objectif d'avoir cet outil opérationnel pour 2010.

Il est à noter que l'Auberge a très bien travaillé au cours de la saison.

I. Chemin communal dit de Peyro Blanco :

Une étude a été réalisée par Monsieur VINCENT, expert-géomètre, en vue d'un élargissement de 2 à 4 mètres. Ce projet doit être présenté aux riverains de la zone concernée pour approbation.

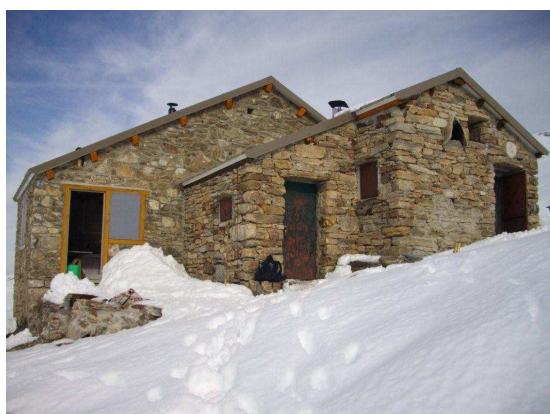
J. Cabanes pastorales :

Comme promis, les photos des cabanes :

- refuge du Taus :



- refuge d'Espugues :



Le mot de La Bethmalaise :

La Bethmalaise a passé un été bien rempli avec de nombreux spectacles et concerts.

L'accueil du groupe *Campul Painii*, venu de Roumanie, a donné lieu à un très beau spectacle à Arrien à l'occasion de la fête de l'Association du mois de Juillet (cf photo). Cela a occasionné des échanges très riches avec les danseurs et chanteurs.

L'accueil que les Roumains nous ont ensuite réservé chez eux, à Cugir en Août, a été d'une qualité humaine suffisamment rare pour être signalée : amitié très chaleureuse, convivialité, attentions de chaque instant, gentillesse et tant



d'autres choses au travers de la découverte de leur pays qui feront que ces moments égayeront longtemps encore notre quotidien.

A la rentrée de septembre quelques danseurs et chanteurs supplémentaires ont rejoint les différentes formations de l'Association. Nous nous sommes par ailleurs consacrés en octobre (pendant les vacances de la Toussaint), à l'accueil d'un groupe de jeunes danseurs Polonais venu de Katowice en Silésie (à côté de Cracovie). En avril, les danseurs, petits et grands, s'envoleront pour la Pologne.

D'ici là, les fêtes de Noël approchent avec toujours des projets à concrétiser : concert du Cœur en Chanteurs, soirée « milha » à Arrien, participation à la messe de Noël (chanteurs occitans en costume et Cœur en Chanteurs), animation aux forges de Pyrènes (danses et chants occitans) à l'occasion de la crèche vivante.

Joyeux Noël et bonnes fêtes de fin d'année à tous !

Le mot des Sabotants :

Constitués depuis 2001 en Association, *Les Sabotants* comptent en moyenne une centaine de membres. La cotisation annuelle est petite et une somme modique est demandée pour la soirée qui se déroule durant la première quinzaine d'août, soirée qui, partie d'un simple apéritif, s'est transformée au fil du temps en un repas avec chants, danses et animation. Signalons que, pour raison d'intempéries possibles, nous utilisons, depuis quelques années, le parking situé chemin de Villargein, parking couvert pour l'occasion grâce à l'achat d'une bâche, financée par la Commune et l'Association.

De part ses statuts, *Les Sabotants* ont aussi pour vocation l'embellissement et le fleurissement du village d'Aret. En ce qui concerne l'embellissement, nous avons bénéficié (comme tous les autres villages de la vallée d'ailleurs) de crédits spéciaux accordés par le département, de l'aide de la municipalité et du bénévolat des habitants du village dont certains se révélèrent de véritables artistes (fontaine du sabot, moulin à eau, fontaine de la Vierge, monument aux morts, jardinières en pierre et autres...). Que tous soient remerciés.

Quant au fleurissement, modestement, nous pensons que c'est une réussite (du moins si l'on en croit les visiteurs nombreux durant les vacances). Chacun y met du sien et se montre fier des résultats obtenus. En effet, en cinq ou six ans de participation au concours départemental des villes et villages fleuris, nous avons obtenu plus d'une vingtaine de prix dont sept premiers ! (dans notre catégorie bien entendu). Nous avons même été proposés « une fleur » (plus beaux villages de France) au plan régional cette fois, mais le jury toulousain a estimé que notre village était trop « petit » et manquait d'espaces à fleurir. Certains, qui passent des heures et des heures à planter, désherber, arroser, tailler... ne sont pas du tout de cet avis.

Merci à Michel Augistrou qui, régulièrement, coupe l'herbe sur les talus et les bords de route.

Il faut savoir, enfin, que le fleurissement du monument aux morts et des espaces « poubelles » est pris en charge financièrement par la municipalité.

Le mot de Transhumance en Bethmale :

Pour la première fois, *Transhumance en Bethmale* a voulu fêter le 19 septembre la descente des estives avec un troupeau de 40 Mérens en vallée d'Orle. Pourquoi en vallée d'Orle ? Simplement parce que l'ouverture de la chasse à l'isard impose une date précise pour la descente des troupeaux, et que des éleveurs faisant partis de l'association, transhument pour une partie des bêtes en vallée de Bethmale, et pour une autre en vallée d'Orle.

Donc pour cette fête lancée sans trop de publicité afin de roder l'animation, une trentaine de marcheurs, dont une délégation Tchèque d'équithérapie, ont répondu présents, sur un parcours qui peut s'avérer un peu sportif sur les dernières hauteurs des estives. Une fois les juments rassemblées, hommes et animaux ont pris le chemin de la Pucelle où un groupe de musiciens traditionnels les accueillait sur des airs de chants montagnards entonnés par tous sans exception. Pour ceux qui le désiraient, un repas concocté par Philippe et Françoise Bart concluait cette soirée dans une chaude ambiance. Et tout le monde espérait que l'on puisse remettre cela les années suivantes.



L'association *Transhumance en Bethmale* vous souhaite à tous de bonnes fêtes de fin d'année, et vous attend la saison prochaine pour la montée des troupeaux au cirque de Campuls !

Le mot de l'Aubergiste :

A tous, un grand bonjour !

Voici les fêtes de fin d'année qui approchent et c'est pour moi l'occasion de vous remercier de votre soutien. Je vous informe que dans les prochaines semaines, de nouveaux plats et de nouvelles recettes viendront compléter la carte, de même, nous organiserons des soirées musicales à thème. Je vous donne également rendez-vous pour le traditionnel repas de la Saint-Sylvestre, ainsi, nous aurons le plaisir de réveillonner ensemble et de célébrer la nouvelle année.

A bientôt !

Richard et toute l'équipe de l'Auberge de la Core

Le billet d'Anthea :

Nous le savons tous que nous aimons notre commune et peu d'entre nous choisiraient d'habiter ailleurs. Quelques attributs qui provoquent cette émotion sont évidents parce que ce sont ceux qui attirent nos touristes. Pour les uns, ce sont la montagne et la nature telle que Dieu les a faites, pour d'autres, c'est peut-être le climat ou l'air pur. Mais pour certains d'entre nous, ce sont nos villages pittoresques et le contentement de nos habitants. Bien que toutes ces vertus soient vraies, notre commune n'est pas uniquement un musée rural.

Malgré un monde trop compétitif et parfois violent, nos traditions continuent à avoir leur place dans notre petite société et elles nous permettent de valoriser notre qualité de vie. Néanmoins, la bonne nature de nos résidents prime avant tout. Cette qualité plus spirituelle se montre plus particulièrement en ce qui concerne les grands événements, notamment l'accueil récemment de nos amis les danseurs polonais. C'était réitéré par le speech donné par Monsieur le Maire et par le travail des membres de l'association *La Bethmalaïse*, des organisateurs et des résidents qui voulaient tous s'assurer que les polonais pouvaient partir avec un souvenir inoubliable et affectueux de leur séjour dans les Pyrénées.

Si cet esprit chaleureux de notre commune pouvait être "mis en bouteille", nous serions tous très riches et l'Europe en tant que communauté devrait s'en inspirer comme exemple.

Vous avez dit Noël ?

Que dire de cette fête, religieuse pour certains, sociale pour d'autres, que tout le monde célèbre dans la *nuît du 24 au 25 décembre*, et qui est surtout l'occasion de se faire des cadeaux ?

Noël signifie le « jour de naissance », toutefois, comme on le sait, Noël désigne plus particulièrement la fête de la nativité de Jésus chez les Chrétiens, même si, de nos jours, son caractère purement religieux s'est peu à peu estompé au profit d'un rituel un peu folklorique, d'une coutume dénuée de tout fondement qui ne signifie plus grand-chose, tant le mythe, la légende, les symboles et l'Histoire se confondent et engendrent de confusions dans nos esprits.

Y a-t-il une relation entre cette fête chrétienne et le solstice d'hiver ?

Le solstice d'hiver précède la nuit de Noël de 3 ou 4 jours. C'est la nuit la plus longue de l'année, qui marque l'instant où la Terre se trouve à son point le plus éloignée du soleil. C'est le premier jour de l'hiver, le moment où le Soleil entre dans le Capricorne dans le zodiaque, qui annonce symboliquement la Renaissance du jour, la résurrection de Soleil, puisque c'est à partir de ce moment que les jours augmentent, jusqu'à l'équinoxe de printemps, lorsque la lumière triomphe des ténèbres.

Dans de nombreuses civilisations antiques, où le culte du soleil tenait un rôle prépondérant, le jour du solstice d'hiver était célébré. Toutefois, c'est à tort que l'on croit que nos ancêtres les plus directs, les Celtes (dont les Gaulois étaient une branche), fêtaient les solstices et les équinoxes. En effet, si les solstices d'hiver et d'été et les équinoxes de printemps et d'automne étaient bien présents dans le calendrier sylvestre celtique, et soulignés par 4 arbres cardinaux : le hêtre (solstice d'hiver), le chêne (équinoxe de printemps), le bouleau (solstice d'été) et l'olivier (équinoxe d'automne). Ce sont le 1^{er} novembre et le 1^{er} mai qui divisaient l'année en 2 saisons : la saison froide et la saison chaude. Le calendrier celtique se réglait donc non sur l'année solaire, mais sur l'année agraire et pastorale, sur le début et la fin des travaux de l'élevage et de la culture. Ainsi, le monde mythique des Celtes est-il dominé par les déesses du sol, alors qu'on y cherche en vain les divinités solaires.

En revanche, si l'on se tourne vers l'Orient, on s'aperçoit que, à Babylone comme en Egypte, le soleil était honoré comme un dieu à part entière. Le pharaon Aménophis IV, plus connu sous le nom d'Akhenaton, fit même du culte d'Amon-Râ la première religion monothéiste connue au XIV^e siècle avant la naissance de Jésus, que nous célébrons le jour de Noël.

Quoi qu'il en soit, il semble à peu près établi historiquement que c'est l'empereur romain Aurélien qui, au III^e siècle de notre ère, institua le 25 décembre jour de la fête du soleil (Natalis Solis Invicti : naissance du soleil invaincu), pour célébrer le culte de Mithra. Le Mythraïsme, ce culte à mystères (avec initiations, grades), probablement apparu pendant le II^e siècle avant Jésus Christ, dans la partie orientale de la Méditerranée et ayant atteint son apogée durant les III^e et IV^e siècles, époque pendant laquelle il devint un concurrent important du christianisme (certaines versions évoquent un dieu né un 21 décembre, d'une mère vierge et d'un père venu du cosmos...). Le culte de Mithra eu une implantation particulière auprès des soldats romains (probable résultat d'expéditions). Comme toutes les religions païennes, il fut déclaré illégal en 391. Le jour de la naissance de Jésus selon les chrétiens coïncidant avec celui de fêtes païennes du solstice d'hiver, c'est lui qui fut choisi pour célébrer Noël.

De même, il existait un mythe ancien voulant que les bêtes parlent pendant la nuit de Noël, dans l'étable, qu'il ne fallait pas aller les écouter et que celui qui transgressait cet interdit était puni, parfois même de mort. La christianisation changea ce mythe païen, disant qu'il ne fallait pas déranger Marie et Joseph, avec les animaux.

PS : Petites précisions tirées du dictionnaire des symboles, mythes et légendes

*** Pourquoi fait-on des cadeaux le jour de Noël ?**

Cette coutume remonte aux Saturnales romaines, qui avaient lieu chaque année entre le 17 et le 24 décembre, au moment du Solstice d'hiver. Lors de ces fêtes en l'honneur de Saturne, tous les rôles étaient inversés dans la société romaine, les esclaves devenaient les maîtres et ces derniers étaient à leur service. Tous les excès, toutes les débauches étaient autorisés. Tous les interdits étaient levés. Les participants de ces saturnales s'offraient des présents le 25 décembre, célébrant ainsi le premier jour de l'année, le jour de l'An. Il semble bien que la fête des Fous (dont s'inspirent encore nos carnivals) qui se déroulaient dans toute la France médiévale et jusqu'au XVe siècle entre le jour de Noël et celui de l'Épiphanie, ait été un prolongement des saturnales romaines.

*** D'où viennent la bûche et l'arbre de Noël ?**

Chez les Celtes et les Gaulois la nuit du 21 au 22 décembre, c'est-à-dire du solstice d'hiver, était surnommée « la nuit du sapin argenté ». A cette occasion, les Celtes avaient coutume de faire brûler une énorme bûche de sapin. Dès lors, s'il est vrai que l'arbre de Noël est souvent associé au mythe de l'Arbre de vie ou axe du monde, de l'Arbre du paradis et de l'Arbre de la croix, on comprend mieux pourquoi le sapin fut choisi pour les symboliser.

Notons que le sapin de Noël n'a fait son apparition que dans les années quarante et cinquante en France, il est issu du folklore nord-européen, tout comme le « Père-Noël ».

Fabienne

L'agenda de l'hiver à Arrien :

Sam. 19 décembre 2009 : animations organisées par *La Bethmalaise*
17h00 à l'église : concert de Noël par *Le Cœur en Chanteurs*
20h00 à la salle des fêtes : préparation de milha
21h00 à la salle des fêtes : bal

Dim. 20 décembre 2009 : Distribution du milha à l'issue de la messe (10h00)

Jeu. 31 décembre 2009 : Repas du réveillon de la Saint-Sylvestre
Réservation Auberge de la Core (05 61 04 80 53)

Dim. 10 janvier 2010 : Galette du CCAS pour les retraités et les enfants